

СОГЛАШЕНИЕ ОБ АКАДЕМИЧЕСКОМ СОТРУДНИЧЕСТВЕ

между

*Юго-Западным Университетом им. Неофита Рильского
(ул. Иван Михайлов 66, г. Благоевград 2700, Болгария)
в лице ректора доцента, PhD Борислава Юрукова,*

и

*Федеральным государственным бюджетным
образовательным учреждением высшего образования
«Череповецкий государственный университет»
(162600, пр. Луначарского 5, г. Череповец, Вологодская обл., Российская Федерация)
в лице ректора доцента, к.соц.н. Дмитрия Афанасьева*

Преамбула

Признавая взаимные выгоды в рамках совместной программы содействия академической деятельности, научному сотрудничеству и международному взаимопониманию *Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Череповецкий государственный университет», г. Череповец, Российская Федерация и Юго-Западный Университет им. Неофита Рильского, г. Благоевград, Болгария,* принимают данное соглашение об академическом сотрудничестве и соглашаются о нижеследующем:

Предмет договора

Стороны договорились о создании взаимовыгодного сотрудничества в области высшего образования и научных исследований. Сотрудничество может включать любой из следующих видов деятельности:

- разработка совместных научно-исследовательских проектов;
- организация совместных академических и научных мероприятий, таких как курсы, конференции, семинары, симпозиумы и лекции;
- подготовка и перевод учебников учебных пособий и учебных программ;
- обмен научно - исследовательского, академического и административного персонала;
- обмен студентами и аспирантами;
- обмен публикациями, охватывающих все аспекты сотрудничества и другими материалами, представляющие общий интерес.

В соответствии с данным соглашением, учреждение - партнер будет иметь возможность информировать своих студентов о международных магистерских программах для иностранных граждан, предусмотренных в обоих университетах, и содействовать их поступлению на указанные программы.

Реализация

Для осуществления и выполнения целей настоящего соглашения, каждое из учреждений-партнеров назначает координатора, который будет руководить разработкой и проведением совместной деятельности.

Любая из сторон может инициировать предложения по деятельности в рамках данного соглашения.

Конкретные детали любой деятельности должны быть изложены в письменном виде в дополнительном соглашении, которое будет являться неотъемлемой частью общего соглашения с момента его подписания руководителями в каждом учреждении. Дополнительное соглашение может включать в себя такие пункты как количество и периоды обменов студентами и персоналом, бюджет и источники финансирования, обязанности каждой из сторон и другие пункты, необходимые для эффективной реализации деятельности.

Срок действия Соглашения

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты его подписания обеими сторонами и действует в течение трех (3) лет, но может быть пересмотрено или продлено по взаимному согласию сторон.

Любые изменения к настоящему Соглашению, подлежат письменному согласию обеих сторон.

Любая из сторон может прекратить действие настоящего Соглашения в любое время, если расторгающая сторона дает письменное уведомление о своем намерении не позднее, чем за три месяца до планируемой даты прекращения срока действия договора.

Любой возникающий спор, в соответствии с условиями настоящего Договора, направляются к независимому посреднику по согласованию обеими Сторонами.

Руководствуясь духом международной академической дружбы и сотрудничества, мы ставим подписи под настоящим Соглашением.

Подписано от имени:

*Федерального государственного
бюджетного образовательного
учреждения высшего образования
«Череповецкий государственный
университет»*

Российская Федерация



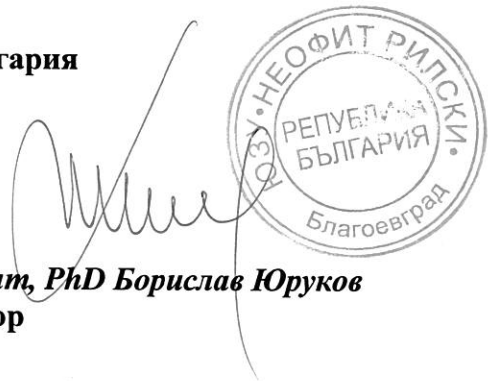
доцент, к.соц.н. Дмитрий Афанасьев
Ректор

Дата:

Подписано от имени:

*Юго-Западного Университета
им. Неофита Рильского*

Болгария



доцент, PhD Борислав Юруков
Ректор

Дата: